Porównanie tłumaczeń Objawienie 22:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Czyniący niesprawiedliwość niech czyni niesprawiedliwość jeszcze a który jest brudny niech będzie brudny jeszcze a sprawiedliwy niech zostanie uczyniony sprawiedliwym jeszcze i święty niech zostanie uświęcony jeszcze |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Niesprawiedliwy niech nadal dopuszcza się niesprawiedliwości,\* splamiony niech nadal się plami, sprawiedliwy niech nadal czyni sprawiedliwość, a święty niech się nadal uświęca.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Czyniący niesprawiedliwość niech uczyni niesprawiedliwość jeszcze, a brudny niech się zbrudzi jeszcze, a sprawiedliwy sprawiedliwość niech uczyni jeszcze, a święty niech się uświęci jeszcze.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Czyniący niesprawiedliwość niech czyni niesprawiedliwość jeszcze a który jest brudny niech będzie brudny jeszcze a sprawiedliwy niech zostanie uczyniony sprawiedliwym jeszcze i święty niech zostanie uświęcony jeszcze |

1. 1) Cechą czasu łaski, który rozpoczął się wraz z przyjściem Pana, jest to, że każdy może dokonywać wyboru (<x>490 4:19</x>). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>340 12:10</x> [↑](#footnote-ref-3)